



St. Pius V Parish Bulletin

EL MENSAJERO

A ministry of the Dominican Friars, St. Albert the Great Province

Primer Domingo de Adviento 30 de noviembre 2025

Primera lectura — Todas las naciones confluirán hacia el monte del Señor (Isaías 2:1-5).

Salmo — Nos regocijaremos al subir a la casa del Señor (Salmo 122 [121]).

Segunda lectura — Ya es el momento de que se despierten del sueño (Romanos 13:11-14).

Evangelio — Velen, pues, y estén preparados para la venida del Hijo del hombre (Mateo 24:37-44).

Caminar en la Luz

Cuando nos encontramos con las noticias cotidianas, puede parecer que la profecía de Isaías de las espadas convertidas en rejas de arado va al revés, haciendo que la desesperación parezca más sabia que la esperanza. Aquí es donde entra en juego el Adviento como el umbral del reino de Dios.

El Adviento puede ser un tiempo para que cada uno de nosotros desarme, incluso en lo más mínimo, el mundo que nos rodea. Los días de Adviento ofrecen la oportunidad de buscar oportunidades para hacer que el mundo sea un poco más esperanzador para los demás.

A medida que avanzamos en el Adviento, el enfoque elevado que tenemos cuando estamos en esos nuevos momentos, en esas nuevas etapas de la vida, puede ayudarnos a sintonizar con la desesperación, para poder abrir nuestros oídos y nuestros corazones a Jesús. De este modo, podemos dar la espalda a la tristeza y aceptar la invitación de Isaías a caminar en la luz del Señor: Jesucristo, la Palabra hecha carne.

First Sunday of Advent November 30, 2025

First Reading — All the peoples shall stream toward the Lord's house (Isaiah 2:1-5).

Psalm — We will rejoice as we go up to the Lord's house (Psalm 122).

Second Reading — It is the hour to cast off the dark and clothe ourselves in the light (Romans 13:11-14).

Gospel — Stay awake! Be prepared! The Son of Man will come when you least expect (Matthew 24:37-44).

Walk in the Light

When we encounter the daily news, it can seem as though Isaiah's prophecy of swords turned into plowshares is running in reverse, making despair seem wiser than hopefulness. This is where Advent as the brink of God's reign comes into play.

Advent can be a time for each of us to de-weaponize, even in the smallest of ways, the world around us. Advent's days offer a chance to look for opportunities to make the world a bit more hopeful for others.

As we head through Advent, the elevated focus we have when we are standing at those new moments, those new stages of life, can help us tune out the despair, so we might open our ears and hearts to Jesus. This way, we can turn our backs on gloom, and accept Isaiah's invitation to walk in the light of the Lord: Jesus Christ, the Word-made-Flesh!



Calendario

Domingo, 30 de noviembre

NO HAY CLASES de educación religiosa

Miércoles, 3 de diciembre, 9:30 am

Misa de la escuela SPV

3-11 de diciembre, 6:30 pm

Novena a la Virgen de Guadalupe

Domingo, 7 de diciembre

Programa de educación religiosa

Miércoles, 10 de diciembre, 9:30 am

Misa de la escuela SPV

11-12 de diciembre

Fiesta de la Virgen de Guadalupe

Domingo, 14 de diciembre

Programa de educación religiosa

Calendar

Sunday, November 30

NO CLASSES for religious education program

Wednesday, December 3, 9:30 am

St. Pius V School Mass

December 3-11, 6:30 pm

Novena in honor of Our Lady of Guadalupe

Sunday, December 7

Religious education program

Wednesday, December 10, 9:30 am

St. Pius V School Mass

December 11-12

Feast of Our Lady of Guadalupe

Sunday, December 14

Religious education program

St. Pius V Parish Financial Report 2024-2025

We are pleased to share the St. Pius V Parish Income and Expense Statement for the Fiscal Year 2024-2025, which covers the period from July 1, 2024, through June 30, 2025. This statement provides a transparent overview of how the parish managed its resources to support our mission over the past year.

As shown in the Profit/Loss section, our parish achieved a small operating surplus of \$36,819. This positive result is primarily due to a unique accounting circumstance this year: the profits from two of our major annual street festivals (La Kermes) fell within the same twelve-month fiscal cycle (July 2024 and June 2025). We anticipate a more typical result next year, as this doubling will not occur again.

We extend our sincere thanks to our parishioners, benefactors, staff, volunteers, and all other supporters. Your consistent support and dedication are what allowed us to achieve a balanced budget and sustain the spiritual, educational, and outreach ministries of St. Pius V church this year.

Informe financiero de la parroquia San Pío V, 2024-2025

Es un gusto compartir el estado de ingresos y gastos de la parroquia de San Pío V para el año fiscal 2024-2025, el cual cubre el período del 1ro de julio de 2024 al 30 de junio de 2025. Esta declaración ofrece una visión transparente de cómo la parroquia maneja sus recursos para apoyar nuestra misión durante el año pasado.

Como se muestra en la sección de Ganancia/Pérdida, nuestra parroquia logró un pequeño superávit operativo de \$36,819. Este resultado positivo se debe principalmente a una circunstancia contable única de este año: las ganancias de dos de nuestros principales festivales anuales (La Kermes) cayeron dentro del mismo ciclo fiscal de doce meses (julio de 2024 y junio de 2025). Anticipamos un resultado más típico el próximo año, ya que esta duplicación no volverá a ocurrir.

Extendemos nuestro sincero agradecimiento a nuestros feligreses, benefactores, personal, voluntarios y todos los demás colaboradores. Su apoyo constante y dedicación son lo que nos permitió alcanzar un presupuesto equilibrado y sostener los ministerios espirituales, educativos y de alcance de la iglesia de San Pío V este año.

Novena en honor a la Virgen de Guadalupe

3 a 11 de Diciembre 2025
 6:00 pm Rosario y Confesiones
 7:00 pm Misa

12 de Diciembre 2025
 12:00 am Misa y Mañanitas
 5:00 am Misa y Mañanitas
 6:00 pm Procesión
 7:00 pm Misa de las Rosas

Padre Otoniel Ochoa Nieto
 de Morelia oficiará la novena



**Intenciones de misas esta semana /
 Mass intentions this week:**

30 Nov—Domingo/Sunday

- 9:30 am †Petronella Kach; †Val Kach; †Salvador Galicia, 4to aniversario; †Juan Carlos Cruz Martínez
- 11:30 am †John Leopold Witunski; †Arturo García, 1er aniversario
- 1:30 pm †John S. and Genevieve Witunski; †Amelia Perales; †Froylan Cervantes
- 6:30 pm †Robert L. Kretzer; María Guadalupe y Melisa Mendoza, intención especial

01 Dec—Lunes/Monday

- 8:00 am †Ernestina Barrera; †Rafaela Barrera

02 Dec—Martes/Tuesday

- 8:00 am †Audelia Barrera

03 Dec—Miércoles/Wednesday

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

04 Dec—Jueves/Thursday

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish


05 Dec—Viernes/Friday

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

Las lecturas de los domingos y días de semana se encuentran en línea aquí:
bible.usccb.org/es

Sunday and weekday readings are available online here: bible.usccb.org



|  St. Pius V Church 2024-25 Actual Income/Expense Statement | |
|---|------------------|
| Income | |
| Collections | \$307,496 |
| CCD | \$23,883 |
| Fundraising | \$149,392 |
| Rental/Interest Investment | \$36,355 |
| Auxiliary Groups | \$14,303 |
| Donations | \$106,439 |
| Mass Service Fees | \$104,056 |
| Total | \$741,924 |
| Expenses | |
| Salaries and Benefits | \$412,471 |
| Books and Supplies | \$4,017 |
| Administrative Expenses | \$28,805 |
| Utilities | \$64,757 |
| Maintenance and Services | \$67,264 |
| Altar & Liturgical Supplies | \$9,163 |
| Miscellaneous | \$90 |
| Archdiocese Assessment | \$46,116 |
| Insurance | \$72,422 |
| Total | \$705,105 |
| Profit/Loss | \$36,819 |

St. Pius V Parish
Horario de Misas | Mass Schedule

Domingo | Sunday

Misas en Español: 9:30 am, 1:30 pm & 6:30 pm
 Mass in English: 11:30 am

Lunes-Viernes | Monday-Friday

8:00 am en la capilla / in the chapel

Jueves | Thursday

St. Jude Shrine Masses at 12 pm & 6:30 pm in English

Confesiones | Confessions

Saturdays - 5:00-6:00 pm - Sábado

La Canasta: entrega de productos para familias de Pilsen

La iglesia de San Pío V está colaborando con **Enríquez Produce** para apoyar a las familias que están evitando los espacios públicos en estos días. Ordene esta caja preempacada de verduras, arroz y frijoles por **\$42** y recíbala directamente en la puerta de su casa en el área de Pilsen.

Correo electrónico: orders@shoplacanasta.com
Teléfono: 630-418-6228

¡Gracias, Enríquez Produce, por hacerlo posible!

La Canasta: Produce Delivery for Pilsen Families!

*St. Pius V Parish is collaborating with **Enríquez Produce** to support families who are avoiding public spaces during these times. Order this pre-packed box of produce, rice, and beans for **\$42** and have it delivered right to your door in the Pilsen area.*

Email: orders@shoplacanasta.com
Phone: 630-418-6228

Thank you, Enríquez Produce, for making this service possible!

Colecta Dominical | Sunday Collection

Total for Sunday, November 23: **\$4,144**

Ofrenda Dominical en Línea Sunday Offering Online

Usted puede apoyar la misión de la parroquia de San Pío V con su donación en línea a través de GiveCentral | *You can support the mission of St. Pius V parish through your online donation via GiveCentral:*



www.givecentral.org/location/175event/24483

Parish Contact Information

312-226-6161

contact@stpiousvparish.org

| | |
|---------------------|---|
| Pastor | Thomas Lynch, OP, ext. 240 |
| School Principal | Melissa Talaber, 312-226-1590 |
| Parochial Vicars | Brian Bricker, OP, ext. 224 Patrick Rearden, OP, 312-226-0074, ext. 504 |
| Deacon | Oscar Gonzalez, ext. 221 |
| Music Director | Lucia Guzman, ext. 221 |
| Director Rel. Ed. | Vicente Medina, ext. 234 |
| Dir. of Operations | Yolanda Ayala, ext. 241 |
| Dir. of Development | Eric Schwister, ext. 227 |

StPiusVParish.org | [Facebook.com/StPiusVParish](https://www.facebook.com/StPiusVParish)

Horario de la oficina parroquial Parish office hours:

Lunes/Monday 9:00 am - 5:00 pm
Martes/Tuesday 9:00 am - 7:00 pm
Miércoles/Wednesday 9:00 am - 5:00 pm
Jueves/Thursday Cerrada / Closed
Viernes/Friday 9:00 am - 7:00 pm
Sábado/Saturday 9:00 am - 2:00 pm
Domingo/Sunday Cerrada / Closed

St. Pius V School

PK3 through 8th-grade Catholic Education
Phone: (312) 226-1590
Email: school@saintpiusv.org
SaintPiusV.org | [Facebook.com/SaintPiusV](https://www.facebook.com/SaintPiusV)

**Mailing address of parish and school:
1919 S. Ashland Ave / Chicago, IL 60608**

La Canasta

Entrega a domicilio en el área de Pilsen
Ordene hoy y reciba al próximo día.

\$42

| | |
|-------------------------|----------------------------|
| Tomate Roma 4 libras | Chile Serrano 1 libra |
| Tomatillo 4 libras | Limon verde 15 piezas |
| Papa blanca 4 libras | Aguacate Mexicano 3 piezas |
| Cebolla blanco 4 libras | Ajo 3 piezas |
| Chayote Liso 2 libras | Cilantro 2 piezas |
| Chile Poblano 2 libras | Lechuga 1 pieza |
| Chile Jalapeno 2 libras | Arroz Blanco 4 libras |
| Colabaza Mex 2 libras | Frijol Pinto 4 libras |
| Zanahorias 2 libras | |

Aproximadamente 40 libras de despensa

Ordene su caja!

orders@shoplacanasta.com
630-418-6228